

ATTESTATION DE TYPE COMMISSION D'EXPERTISES-TYPES DE VHC. A MOT.

Catégorie <b>Camion</b>	Marque <b>TEMPO</b>	Désignation du type / Signe de reconnais. <b>MATADOR II Fourgonnette (exécut. d'usine)</b>	Bordereau-type <b>N° 1938/B</b>
----------------------------	------------------------	---	------------------------------------

Moyens de reconnaissance du type "MATADOR II" s/plaquette constr. Diamètre des ressorts arr. 15 ca.

N° de châssis frappé A l'avant, à droite, sous siège du passager, sur traverse.  
 N° de moteur frappé A droite sur bloc-moteur, devant le distributeur d'allumage.  
 Constructeur du châssis VIDAL & SOHN, TEMPO WERK G.m.b.H., HAMBURG-Harburg (D)  
 Constructeur du moteur Ernst HEINKEL AG., STUTTGART (D)

**MOTEUR HEINKEL**

Marque et type 413 A - 0  
 Genre en ligne OHV  
 Carburant Benzine  
 Nombre cyl. 4 Temps 4  
 Alésage 72 mm.  
 Course 71 mm.  
 CV/impôt 5,900  
 Cylindréo totale 1'156 cm³  
 CV. frein 40 (DIN)  
 Refroidissement Eau  
 Empl. du moteur Au milieu

**CHASSIS**

Nombre d'essieux 2  
 Entretien sur roues avant  
 1. Frein A pied: Hydraulique, à tambours, sur toutes les 4 roues.  
 2. Frein A main: Mécanique, à tambours, sur roues avant.  
 3. Frein -  
 Frein de remorque -  
 Direction avancée -- A gauche  
 Crochet de remorque -  
 Nombre de vit. avant 4  
 Vit. en 1<sup>re</sup> vit. -- en prise dir. 80 km/h.

**CARROSSERIE**

Constructeur VIDAL & SOHN  
 HAMBURG (D)  
 Genre / Forme Fourgonnette  
 Nombre de portes 3 + 1  
 Nombre de places ass. Total 2 - 3  
 Avant 2-3 Milieu - Arrière -  
 Nombre de places debout -  
 Pour motos: Siège arrière -  
 Sidescar -

**POIDS ET PNEUMATIQUES**

	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler	kg.	kg.	kg.
Capacité de charge du châssis (art. 11 RE)	kg.	kg.	kg.
Poids maximum garanti par le fabricant MATADOR II	kg.	kg.	2'420 kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler)	795 kg.	425 kg.	1'220 kg.
Charge utilis. y. compris occupants	kg.	kg.	1'200 kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque)			kg.
Pneumatiques: Dimension	6.50 - 16 6 Ply		simples <del>RESORTS</del>
Capacité de charge (par pneu 700 kg.)	1'400 kg.	1'400 kg.	

**EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR**

6 voit

Système d'entraînement: Appointes Bilux à couteil

Feux rouges 2, électr. 5 W + 2 catadioptrics

Éclairage du toit de camion, 1, au centre arr. 2 ≈ 3 W

Emplacement sur parois latérales cabine derrière Portes.

Essuie-glace 2, électriques

Rétroviseurs: 2, à gauche et à droite s/portes de cabine

Avant-cour 1, électrique

Indicateur de direction: Syst. 2, flèches

Feux stop 1, au centre de la porte arr. 15 W

Feux de position 2, dans les phares

Phares: Marquo H E L A

**DIMENSIONS**

Voie { avant 1'390 mm.

{ arrière 1'350 mm.

Largeur hors-tout AV. 1'700 AR.

Empatement 2'400 mm.

Longueur hors-tout 4'300 mm.

Hauteur (non chargé) 1'970 mm.

Garde au sol 160 mm.

Porte à l'ouv. verticale 970 mm.

Crochet de remorque (haut. dep. sol) - mm.

Crochet de remorque (porta à l'arr.) - mm.

Diamètre de braguage ext. gauche 11'70 mm.

Diamètre de braguage ext. droite 11'00 mm.

(+) premiers chiffres = partie avant

du pont de charge.

Dim. intérieures

Longueur du pont de charge (+) 1'330 / 2'430 mm.

Largeur du pont de charge (1'140) 1'550 mm.

Hauteur intérieure (+) 1'400 / 1'450 mm.

Hauteur du pont dep. le sol 540 mm.

Ritelles (hautour) - mm.

Porte à faux arr. int. 820 mm

**OBSERVATIONS**

Mesure du bruit: ( à 7 m latéralement )

Au régime max. d'utilisation = 84 phono ( 1 )

**MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (en cas)**

1) Bruit d'échappement: Ne doit pas dépasser 80 phono

(Circ. D.F.J.P. du 15.4.1953)

2) Dispositif de protection: Doit être placé derrière le siège du conducteur (Paroi, grille ou simili).

Lieu et date de l'expertise-type

Zürich, le 13.6.1956

La commission d'experts-types